

**Zeitschrift:** Bernischer Staatskalender = Annuaire officiel du canton de Berne  
**Herausgeber:** Staatskanzlei Bern  
**Band:** - (1908)

**Rubrik:** Bezirksbehörden = Fonctionnaires de district

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

#### IV. Bezirksbehörden. — *Fonctionnaires de district.*

In den Amtsbezirken wird die Verwaltung besorgt von den Regierungsstatthaltern, den Amtsverwesern und den Amtsschreibern (vgl. Staatsverfassung Art. 45—47, Gesetz vom 3. Dez. 1831 über die Amtspflichten der Regierungsstatthalter und Gesetz vom 24. März 1878 betr. die Amts- und Gerichtsschreiberien). Die Gerichtsverwaltung wird besorgt von den Gerichtspräsidenten, den Amtsgerichten, den Gerichtsschreibern, den Betreibungs- und Konkursbeamten und ihren Stellvertretern (vgl. Staatsverfassung Art. 56—58, Gerichtsorganisation vom 31. Juli 1847, das obgenannte Gesetz vom 24. März 1878 und Einführungsgesetz vom 18. Okt. 1891 zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs).

Die Regierungsstatthalter, die Mitglieder und Ersatzmänner des Amtsgerichtes und die Betreibungs- und Konkursbeamten, werden von den stimmberechtigten Bürgern des betr. Bezirkes, die Amtsverweser, die Amtsschreiber und die Gerichtsschreiber vom Regierungsrat und die Stellvertreter der Betreibungs- und Konkursbeamten vom Amtsgericht der betr. Kreise gewählt.

#### Aarberg.

Ablauf der Amtsdauer

|   |  |                |
|---|--|----------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Bürgi, Jakob, geb. 1853                                | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Kistler, Wilhelm, Notar, Gemeindeschreiber, in Aarberg |                |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Adam, Gottfried  | 31. Mai 1912   |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Zimmermann, Johann                                     | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Wyss, Joh., Amtsnotar, in Lyss,<br>Vizepräsident       | »              |
|   | Maurer, J., Notar, in Ortschaften                      | »              |
|   | Schwab, Peter, Tabakfabrikant,<br>in Kallnach          | »              |
|   | Egger, B., Waisenvogt, in<br>Schüpfen                  | »              |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Brunner, J., Gemeindepräsident, in Dettligen           | »              |
|   | Müller, Eduard, Notar in Aarberg                       | »              |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Ruckstuhl, Friedr., in Aarberg                         | 19. Febr. 1911 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Schmutz, E., in Aarberg                                | 31. Dez. 1909  |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Ruckstuhl, Fr., Gerichtsschreiber                      | 27. Nov. 1911  |

**Aarwangen.**

Ablauf der Amtsdauer

|   |   |               |
|---|---|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Howald, Nikl., in Langenthal,<br>geb. 1859        | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Burgunder, H., in Langenthal.                     |               |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Lanz, Friedrich, in Aarwangen                     | 30. Juni 1910 |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Kasser, Paul, in Aarwangen                        | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Meyer, Jakob, in Kleindietwil,<br>Vizepräsident   | »             |
|   | Ledermann, Jakob, in Madiswil                     | »             |
|   | Müller, Fritz, Buchhalter, in<br>Langenthal       | »             |
|   | Obrist, Joh. Otto, Müllermeister,<br>in Aarwangen | »             |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Grütter, Gottfried, Verwalter,<br>in Langenthal   | »             |
|   | Morgenthaler, Joh., in Ursen-<br>bach             | »             |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Aellen, Ernst, in Aarwangen                       | 14. Aug. 1911 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Müller, F., in Aarwangen                          | 31. Juli 1909 |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Aellen, Ernst, Gerichtsschreiber,<br>in Aarwangen |               |

**Bern.**

(Dekret vom 18. Mai 1899 betr. die Reorganisation der Bezirksbehörden des  
Amtsbezirkes Bern: Geschäftsreglement für die Regierungsstatthalter  
I und II vom 30. Mai 1900.)

Ablauf der Amtsdauer

|  |  |                |
|--|--|----------------|
| <b>Regierungsstatthalter I:</b>                              | von Herrenschwand, W., geb.<br>1847  | 31. Juli 1910  |
| »  | <b>II:</b> Hürzeler, Fritz, geb. 1860  | »              |
| <b>Amtsverweser:</b>   | Winzenried, Friedr., Notar, in<br>Bern.  |                |
| <b>Amtsschreiber:</b>  | Bütikofer, Niklaus   | 18. Sept. 1911 |
| <b>Sekretär und Archivar des Regierungsstatthalteramtes:</b> | Schären, Ernst   | 23. Nov. 1910  |
| <b>Gerichtspräsident I:</b>                                  | für die Leitung des Zivilamts-<br>gerichtes: Bäschlin, Hans  | 31. Juli 1910  |
| »  | <b>II:</b> für die Leitung des korrektio-<br>nellen Gerichtes: Fröhlich,<br>Roman                                | »              |
| »  | <b>III:</b> für die Leitung der Instruk-<br>tionen im ordentlichen Pro-<br>zessverfahren: Langhans,<br>Friedrich | »              |

|  | Ablauf der Amtsdauer  |               |
|--|---|---------------|
| <b>Amtsrichter:</b>                                    | Michel, G., Buchdrucker, in Bern                                    | 31. Juli 1910 |
|  | Winzenried, Rud, Landwirt, in<br>Herzwil bei Köniz                  | »             |
|  | von Siebenthal, Emil, Notar, in<br>Bern                             | »             |
|  | Kobel, J., Notar, in Bolligen                                       | »             |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>                          | a) Ordentliche: Gerster, Moritz,<br>Notar, in Bern                  | »             |
|  | Haldimann, Wilhelm, Gemeindeg-<br>schreiber, in Stettlen            | »             |
|  | b) Ausserordentliche: v. Wald-<br>kirch, Eduard, in Bern            | »             |
|  | Prof. Gmür, Max, in Bern  | »             |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>                              | Schnyder, Robert  | 28. Aug. 1911 |
| <b>Polizeirichter:</b>                                 | Blösch, Ernst   | 31. Juli 1910 |
| <b>Untersuchungsrichter I:</b>                         | Gruber, Friedrich   | »             |
| »  | <b>II:</b> Jäggi, Walter.   | »             |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter von Bern-Stadt:</b> | Härdi, Samuel, in Bern  | 3. Mai 1911   |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>                          | Tschannen, Niklaus, Betr.- und<br>Konkursbeamter von Bern-<br>Land  |               |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter von Bern-Land:</b>  | Tschannen, Niklaus, in Bern   | 31. Dez. 1911 |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>                          | Härdi, Sam., Betreibungs- und<br>Konkursbeamter von Bern-<br>Stadt. |               |

### Biel.

|                               |  |                |
|-------------------------------|--|----------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b> | Wyss, Jakob, geb. 1841                           | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsverweser:</b>          | Geissbühler, Joh., Amtsnotar.                    |                |
| <b>Amtsschreiber:</b>         | Kurt, Hans, Amtsschaffner                        | 24. April 1909 |
| <b>Gerichtspräsident:</b>     | Neuhaus, Max                                     | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsrichter:</b>           | Leuenberger, Louis, Notar, Vize-<br>präsident    | »              |
|                               | Wysshaar, Fritz, Uhrenmacher                     | »              |
|                               | Müller, Arn., Förster, Leu-<br>bringen           | »              |
|                               | Habegger, Jakob, Zimmer-<br>meister, in Bözingen | »              |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b> | Roulet, Léon                                     | »              |
|                               | Würsten, Fritz, Schriftsetzer                    | »              |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>     | Hess, Fritz                                      | 14. Febr. 1910 |

|   | Ablauf der Amtsdauer |
|---|----------------------|
| <b>Untersuchungsrichter:</b> Amsler, E.                             | 30. Sept. 1911       |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b><br>Flückiger, Jak., in Biel | 13. Juni 1911        |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b> Fehlmann, G., Notar, in Biel.         |                      |

### Büren.

|   |                |
|---|----------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b> Schwab, Friedr., Amtsschaffner,<br>geb. 1864                    | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsverweser:</b> Ammann, Jakob, in Büren.   |                |
| <b>Amtsschreiber:</b> Furrer, Alfred  | 12. Dez. 1908  |
| <b>Gerichtspräsident:</b> Bandi, Albert   | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsrichter:</b> Kocher, Friedrich, Burgerrats-<br>präsident, in Büren, Vize-<br>präsident | »              |
| Lehmann, David, Gemeinde-<br>schreiber, in Oberwil  | »              |
| Renfer, Friedrich, Gemeinde-<br>schreiber, in Lengnau   | »              |
| Zingg, Rud, alt Grossrat, in<br>Diessbach   | »              |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b> Scholl-Benoit, Friedr., Uhren-<br>fabrikant, in Pieterlen       | »              |
| Kaiser, Friedr., Landwirt, in<br>Leuzigen   | »              |
| <b>Gerichtsschreiber:</b> Aufranc, Adolf  | 24. Sept. 1908 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b><br>Häusler, Rudolf, in Büren                          | 12. Juni 1912  |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b> Aufranc, Adolf, Gerichts-<br>schreiber, in Büren.               |                |

### Burgdorf.

|  |               |
|--|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b> Ramseyer, Niklaus, geb. 1869               | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b> Morgenthaler, Otto, Fürsprecher.                    |               |
| <b>Amtsschreiber:</b> Kohler, Karl Albert                                | 14. Juli 1910 |
| <b>Gerichtspräsident:</b> Heuer, Bernhard                                | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsrichter:</b> Nyffenegger, Johann, Müller-<br>meister, in Oberburg | »             |
| von Ballmoos, Rudolf, Notar,<br>in Wynigen                               | »             |
| Kunz, Eduard, Landwirt, in<br>Ersigen                                    | »             |
| (eine Stelle unbesetzt).   |               |

|  | Ablauf der Amtsdauer |
|--|----------------------|
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b> Geiser, Fr., Notar, in Burgdorf              | 31. Juli 1910        |
| Dür, Ernst, Kaufmann, in Burgdorf  | »                    |
| <b>Gerichtsschreiber:</b> Schnell, R.                                      | 15. Aug. 1911        |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> Friedrich, F., in Burgdorf         | 31. Dez. 1911        |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b> Häusermann, Saml., Angestellter, in Burgdorf |                      |

**Courtelary.**

Terme des fonctions

|                                  |   |                 |
|----------------------------------|---|-----------------|
| <b>Préfet:</b>                   | Locher, Albert, né en 1856                            | 31 juillet 1910 |
| <b>Vice-préfet:</b>              | Belrichard, Charles, à Courtelary                     |                 |
| <b>Secrétaire de préfecture:</b> | Weber, Jules  | 31 déc. 1910    |
| <b>Président du tribunal:</b>    | Gobat, Ernest   | 31 juillet 1910 |
| <b>Juges:</b>                    | Jacot, Paul, notaire, à Sonvilier, vice-président     | »               |
|                                  | Chatelain, Ariste, fabricant d'horlogerie, à Tramelan | »               |
|                                  | Sandoz, Aug., fabricant d'horlogerie, à St-Imier      | »               |
|                                  | Jeanguenin, Alcide, Courtelary                        | »               |
| <b>Juges-suppléants:</b>         | Favre, William, maire, à Cormoret                     | »               |
|                                  | Evalet, Julien, à Péry                                | »               |
| <b>Greffier:</b>                 | Liengme, Léon   | 20 mars 1911    |
| <b>Préposé aux poursuites:</b>   | Blanc, H., à Courtelary                               | 31 déc. 1911    |
| <b>Suppléant de ce dernier:</b>  | Liengme, Léon, greffier, à Courtelary.                |                 |

**Delémont.**

|                                  |   |                 |
|----------------------------------|---|-----------------|
| <b>Préfet:</b>                   | Comte, Amédée, né en 1852                                 | 31 juillet 1910 |
| <b>Vice-préfet:</b>              | Göetschel, Maurice, avocat, à Delémont.                   |                 |
| <b>Secrétaire de préfecture:</b> | Eggenschwiler, Arnold                                     | 6 nov. 1911     |
| <b>Président du tribunal:</b>    | Ceppi, Joseph   | 31 juillet 1910 |
| <b>Juges:</b>                    | Rossé, François, agriculteur, à Courcelon, vice-président | 31 juillet 1910 |
|                                  | Joliat, Jules, notaire, à Delémont                        | «               |
|                                  | Hoffmeyer, François, négociant, à Bassecourt              | »               |
|                                  | Meyer, Const., négociant, à Undervelier                   | »               |

|                                  |   | Terme des fonctions |
|----------------------------------|---|---------------------|
| <b>Juges-suppléants :</b>        | Bourquard, Joseph, agriculteur,<br>à Boécourt | 31 juillet 1910     |
|                                  | Odier, Joseph; à Pleigne                      | »                   |
| <b>Greffier :</b>                | Jambé, Paul                                   | 28 avril 1910       |
| <b>Préposé aux poursuites :</b>  | Meyer, Léon, à Delémont                       | 18 mars 1910        |
| <b>Suppléant de ce dernier :</b> | Diricq, Edouard, avocat, à Delémont.          |                     |

### Erlach.

|  |  | Ablauf der Amtsdauer |
|--|--|----------------------|
| <b>Regierungsstatthalter :</b>           | Zesiger, Rob., geb. 1849   | 31. Juli 1910        |
| <b>Amtsverweser :</b>                    | Pfister, R., Handelsmann, in<br>Erlach.                                |                      |
| <b>Amtsschreiber :</b>                   | Christen, Gottfr., Amtsschaffner                                       | 4. Nov. 1908         |
| <b>Gerichtspräsident :</b>               | Häberli, Adolf   | 31. Juli 1910        |
| <b>Amtsrichter :</b>                     | Weber, Joh., Gemeindeschreiber,<br>in Brüttelen. Vizepräsident         | »                    |
|  | Haldimann, Joh., Müller, in<br>Mullen                                  | »                    |
|  | Künzi, Ernst, Gemeindeschreiber,<br>in Erlach                          | »                    |
|  | Gross, Albrecht, Landwirt, in<br>Siselen                               | »                    |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm. :</b>           | Klening, Samuel  | »                    |
|  | Laubscher, Bend.   | »                    |
| <b>Gerichtsschreiber :</b>               | Bürgi, Peter   | 28. Febr. 1910       |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter :</b> | Bürgi, Peter, Gerichtsschreiber,<br>in Erlach                          | 3. Febr. 1910        |
| <b>Dessen Stellvertreter :</b>           | Wagner, Gottfried, Angestellter<br>des Betreibungsamtes, in<br>Erlach. |                      |

### Fraubrunnen.

|                                |  |               |
|--------------------------------|--|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter :</b> | Walter, Niklaus, geb. 1854               | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser :</b>          | Iseli, Ernst, Notar, in Jegen-<br>storf. |               |
| <b>Amtsschreiber :</b>         | Bütigkofer, Rudolf, Amtsschaff-<br>ner   | 4. Juli 1907  |
| <b>Gerichtspräsident :</b>     | Buri, Friedrich                          | 31. Juli 1910 |

|                                      | Ablauf der Amtsdauer   |               |
|--------------------------------------|--|---------------|
| <b>Amtsrichter:</b>                  | Burkhalter, Joh. Fried., Notar,<br>in Fraubrunnen, Vizepräs. | »             |
|                                      | Häberli, Friedrich, Notar, in<br>Münchenbuchsee              | »             |
|                                      | Käsermann, Franz, Grossrat, in<br>Bätterkinden               | »             |
|                                      | Tüscher, Friedrich, Zivilstands-<br>beamter, in Limpach      | »             |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>        | Eberhardt, Rud., Landwirt, in<br>Etzelkofen                  | »             |
|                                      | Schneider, Gottfried, Landwirt,<br>in Zielebach              | »             |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>            | Schönauer, Jakob   | 1. Sept. 1911 |
| <b>Betriebs- und Konkursbeamter:</b> | Schönauer, J., Gerichtsschreiber                             | 31. Dez. 1911 |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>        | Burkhalter, Joh. Fr., Notar, in<br>Fraubrunnen.              |               |

### Franches-Montagnes.

|                                  | Terme des fonctions   |                 |
|----------------------------------|---|-----------------|
| <b>Préfet:</b>                   | Jobin, Ephrem, né en 1863, à<br>Saignelégier                | 31 juillet 1910 |
| <b>Vice-préfet:</b>              | Voirol, Paul, aubergiste, à<br>Saignelégier.                |                 |
| <b>Secrétaire de préfecture:</b> | Corbat, Louis, receveur de<br>district, à Saignelégier      | »               |
| <b>Président du tribunal:</b>    | Studer, Ferdinand, à Saigne-<br>légier                      | »               |
| <b>Juges:</b>                    | Ecabert, Jos., notaire, à Saigne-<br>légier, vice-président | »               |
|                                  | Gouvernon, Charles, aux Bois                                | »               |
|                                  | Arnoux, Numa, au Noirmont                                   | »               |
|                                  | Boillat, Ali, receveur communal,<br>aux Breuleux            | »               |
| <b>Juges-suppléants:</b>         | Folletête, Ulysse, à Soubey<br>(Une place vacante).         | »               |
| <b>Juge-suppl. extraord.:</b>    | Fleury, Alfr., pharmacien, à<br>Saignelégier                | »               |
| <b>Greffier:</b>                 | Beuret, F., notaire, à Saignelégier                         | 3 oct. 1908     |
| <b>Préposé aux poursuites:</b>   | Beuret, Alb., à Saignelégier                                | 3 oct. 1910     |
| <b>Suppléant de ce dernier:</b>  | Elsæsser, Charles, avocat, au<br>Noirmont.                  |                 |



| <b>Frutigen.</b>                        |   | Ablauf der Amtsdauer |
|---|---|----------------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Hari, Friedrich, geb. 1858, in Reichenbach                        | 31. Juli 1910        |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Mühlethaler, Johann, Lehrer, in Frutigen                          |                      |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Schmalz, Karl   | 28. Febr. 1912       |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Kallen, Joh. Jakob, in Frutigen                                   | 31. Juli 1910        |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | von Kaenel, Joh., Gemeindevizepräsident, in Aeschi, Vizepräsident | »                    |
|   | Bhend, Eduard, Landwirt, in Reichenbach                           | »                    |
|   | Hunziker, Rud., Postverwalter, in Frutigen                        | »                    |
|   | Aellig, Gottlieb, Gemeindevizepräsident, in Adelboden             | »                    |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Rösti, Johann, Obmann, in Kandersteg                              | »                    |
|   | Stucki, Johann, Landwirt, in Reichenbach                          | »                    |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Steiger, Franz  | 20. Juni 1912        |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Bohni, R., in Frutigen  | 31. Dez. 1911        |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Bütikofer, A., Notar, in Frutigen.                                |                      |

### Interlaken.

|   |   |               |
|---|---|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Balmer, Kaspar, geb. 1868                           | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Ruef, Hans, in Interlaken                           |               |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Flück, Ed., Amtsschaffner                           | 7. Okt. 1911  |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Lauener, Johann                                     | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Balmer, Friedrich, in Wilderswil, Vizepräsident     | »             |
|   | Eggler, Melchior, Gemeindevizepräsident, in Brienz  | »             |
|   | Häsler, Rud., Gemeindevizepräsident, in Grindelwald | »             |
|   | Sterchi, Johann, Aktuar, in Matten                  | »             |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Oerli, Johann, Polizeiinspektor, in Interlaken      | »             |
|   | Imboden, Jakob, Bankbeamter, in Unterseen           |               |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Meyer, Arthur, in Interlaken                        | 31. Aug. 1911 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | (unbesetzt).  |               |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Meyer, Arthur, Gerichtsschreiber, in Interlaken     |               |

**Konolfingen.**

Ablauf der Amtsdauer

|   |  |               |
|---|--|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Siegenthaler, J. Ulr., Schlosswil,<br>geb. 1862                              | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Feller, Hans, Fabrikant, in Worb.  |               |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Siegenthaler, Simon, Schlosswil  | 30. Juni 1910 |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Hofer, Paul, in Oberdiessbach  | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Haldemann, Gcctl., Vater, Notar,<br>in Rünkhofen bei Bowil,<br>Vizepräsident | »             |
|   | Gäumann, Christian   | »             |
|   | Burkhalter, Karl, Handelsmann,<br>in Walkringen                              | »             |
|   | Moser, Friedr., Landwirt, in<br>Schlosswil                                   | »             |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Zurbuchen, Gottlieb  | »             |
|   | Däpp, Ernst, Tierarzt, in Wich-<br>trach                                     |               |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Jost, Ferdinand  | 27. Mai 1910  |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Aebersold, F., in Schlosswil   | 31. Dez. 1911 |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Jost, Ferdinand, Gerichtsschrei-<br>ber, in Schlosswil                       |               |

**Laufen.**

|   |  |               |
|---|--|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Frepp, Hans, geb. 1862                                     | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Scherrer, Eugen, Amtsnotar, in<br>Laufen.                  |               |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Meyer, Germann   | 31. Dez. 1911 |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Scholer, Franz, Ludwig                                     | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Anklin, Bernhard, Posthalter,<br>in Zwingen, Vizepräsident | »             |
|   | Steiner, Franz, Holzhändler, in<br>Liesberg                | »             |
|   | Zeugin, Urs., Gemeindeschrei-<br>ber, in Duggingen         | »             |
|   | Studer, Johann   | »             |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Imhof, August, Sattler, in Laufen                          | »             |
|   | Schmidlin, Xaver   | »             |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Kocher, Ernst  | 31. Jan. 1911 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Bohrer, Emil, in Laufen                                    | 31. Dez. 1911 |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Frey, Emil, Betreibungsgehülfe,<br>in Laufen               | 21. Mai 1911  |

**Laupen.**

Ablauf der Amtsdauer

|   |  |                |
|---|--|----------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Maurer, Emil, geb. 1861,                               | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Stooss, Gottfr., Notar, Laupen                         |                |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Rickli, Jakob  | 8. April 1911  |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Gribi, Rudolf  | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Jenzer, Fritz, Rentier, in Laupen,<br>Vizepräsident    | »              |
|   | Hurni, Bendicht, in Golaten                            | »              |
|   | Spycher, Johann, Landwirt, in<br>Frauenkappelen        | »              |
|   | Schmid, Rud., Gemeinderats-<br>präsident, in Mühleberg | »              |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Balmer, Johann   | »              |
|   | Ramstein, Adolf  | »              |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Gempeler, W.   | 24. April 1912 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Wyler, Robert, in Laupen                               | 17. Mai 1912   |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Freiburghaus, Emil, Amtsnotar,<br>in Laupen.           |                |

**Moutier.**

Terme des fonctions

|                                  |   |                 |
|----------------------------------|---|-----------------|
| <b>Préfet:</b>                   | Romy, Jean, né en 1845, à Sor-<br>vilier                  | 31 juillet 1910 |
| <b>Vice-préfet:</b>              | Frepp, Ernest, avocat, à Moutier                          |                 |
| <b>Secrétaire de préfecture:</b> | Gobat, Paul   | 30. avril 1911  |
| <b>Président du tribunal:</b>    | Périnat, Joseph   | 31 juillet 1910 |
| <b>Juges:</b>                    | Crettez, Charles, notaire, à Mou-<br>tier, Vice-président | »               |
|                                  | Blanchard, P.-A., à Malleray                              | »               |
|                                  | Rottet, Arthur, à Corban                                  | »               |
|                                  | Voirol, Alphonse, aux Genevez                             | »               |
| <b>Juges-suppléants:</b>         | Girod, Eugène   | »               |
|                                  | Barth, Henri  | 31 déc. 1909    |
| <b>Greffier:</b>                 | Degoumois, Ferdinand                                      | 31 juillet 1910 |
| <b>Préposé aux poursuites:</b>   | Sauvain, Alf., à Moutier                                  | 31 déc. 1910    |
| <b>Suppléant de ce dernier:</b>  | Degoumois, Ferdinand, Greffier,<br>à Moutier              |                 |

**Neuveville.**

Terme des fonctions

|                                   |   |                 |
|-----------------------------------|---|-----------------|
| <b>Préfet :</b>                   | Rollier, Paul, né en 1849                               | 31 juillet 1910 |
| <b>Vice-préfet :</b>              | Wyss, Henri, comptable, à<br>Neuveville                 |                 |
| <b>Secrétaire de préfecture :</b> | Favre, Charles, receveur de<br>district                 | 31 déc. 1910    |
| <b>Président du tribunal :</b>    | Riat, Jules   | 31 juillet 1911 |
| <b>Juges :</b>                    | Wyss, Oscar, notaire, à Neuve-<br>ville, vice-président | »               |
|                                   | Dubois, Aimé, agriculteur, à<br>Lamboing                | »               |
|                                   | Guillaume, Jean, à Diesse                               | »               |
|                                   | Rollier, Bertr., à Nods                                 | »               |
| <b>Juges-suppléants :</b>         | Beroggi, Jean, négt., à Neuve-<br>ville                 | »               |
|                                   | Giauque, Auguste, fonctionnaire<br>postal, à Prêles     | »               |
| <b>Greffier :</b>                 | Imer, Paul  | 28 févr. 1910   |
| <b>Préposé aux poursuites :</b>   | Philippin, Victor, à Neuveville                         | 21 mai 1912     |
| <b>Suppléant de ce dernier :</b>  | Klening, J. J., receveur muni-<br>cipal                 |                 |

**Nidau.**

Ablauf der Amtsdauer

|  |  |                |
|--|--|----------------|
| <b>Regierungsstatthalter :</b>           | Schwab, Ernst, geb. 1861                         | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsverweser :</b>                    | Wolf, K., Ingenieur, in Nidau.                   |                |
| <b>Amtsschreiber :</b>                   | Wenger, Friedr., Amtsschaffner                   | 24. April 1909 |
| <b>Gerichtspräsident :</b>               | Tschanz, Friedrich                               | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsrichter :</b>                     | Zürcher, Emil, Notar, in Nidau,<br>Vizepräsident | »              |
|  | Jaggi, Joh., Gemeindeschreiber,<br>in Orpund     | »              |
|  | Irlet, Karl, Handelsmann, Twann                  | »              |
|  | Laubscher, Jak., Grossrat, in<br>Täuffelen       | »              |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm. :</b>           | Zürcher, Gottfr., Uhrenmacher,<br>in Madretsch   | »              |
|  | Zesiger, Bendicht, in Jens                       | »              |
| <b>Gerichtsschreiber :</b>               | Frey, Emil                                       | 31. Jan. 1911  |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter :</b> | Rawyler, Joh., in Nidau                          | 31. Mai 1910   |
| <b>Dessen Stellvertreter :</b>           | Frey, Emil, Gerichtsschreiber.                   |                |

**Oberhasle.**

Ablauf der Amtsdauer

|   |   |               |
|---|---|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Stuedler, Ulrich, Amtsschaffner,<br>in Meiringen, geb. 1853   | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Mühlemann, Joh., Hotelier, in<br>Meiringen.                   |               |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Hürner, G.  | 24. Juli 1909 |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Liebi, Ernst  | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Grossmann, Hans, Eisenhändler,<br>in Meiringen, Vizepräsident | »             |
|   | Nägeli, Kaspar, Bäuertschreiber,<br>in Guttannen              | »             |
|   | Schild, Heinrich, in Hohfluh zu<br>Hasleberg                  | »             |
|   | Glatthard, Johann, in Innert-<br>kirchen                      | »             |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Fuhrer, Kaspar, Wegmeister,<br>in Gadmen                      | »             |
|   | Baud, Hans, Handelsmann, in<br>Meiringen                      | »             |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Neisse, Max   | 28. Juni 1908 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Nydegger, Alb., in Meiringen                                  | 31. Dez. 1911 |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Hürner, G., Amtsschreiber                                     |               |

**Porrentruy.**

|                                  |   |                 |
|----------------------------------|---|-----------------|
| <b>Préfet:</b>                   | Daucourt, Ernest, né en 1848                | 31 juillet 1910 |
| <b>Vice-préfet:</b>              | Villemin, Ernest, notaire, à<br>Porrentruy  |                 |
| <b>Secrétaire de préfecture:</b> | Plumez, G., receveur de district            | 15 nov. 1911    |
| <b>Président du tribunal:</b>    | Ceppi, Alfred                               | 31 juillet 1910 |
| <b>Juges:</b>                    | Dietlin, Henri, notaire, vice-<br>président | »               |
|                                  | Bauser, Charles, notaire, à<br>Porrentruy   | »               |
|                                  | Girardin, François                          | »               |
|                                  | Merguin, Achille, notaire, à<br>Porrentruy  | »               |
| <b>Juges-suppléants:</b>         | Perret, Alcide                              | »               |
|                                  | Pétignat, François                          | »               |
| <b>Greffier:</b>                 | Brêchet, François                           | 31 mars 1912    |
| <b>Préposé aux poursuites:</b>   | Zeller, Emile, à Porrentruy                 | 5 juin 1911     |
| <b>Suppléant de ce dernier:</b>  | Boinay, Joseph, avocat, à<br>Porrentruy     |                 |

**Saanen.**

Ablauf der Amtsdauer

|   |  |               |
|---|--|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Aellen, Joh. Gottlieb, geb. 1842                     | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | J. v. Grünigen, Armeninspektor,<br>in Saanen.        |               |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Würsten, Robert, Amtsschaffner                       | 28. Dez. 1911 |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Zingre, Karl Emanuel                                 | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Hauswirth, Ulrich, in Lauenen,<br>Vizepräsident      | »             |
|   | Raaflaub, Wilhelm, in Saanen                         | »             |
|   | v. Grünigen, Alfred, in Saanen                       | »             |
|   | Hauswirth, Gottfr., in Gsteig<br>bei Saanen          | »             |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Bach, Ernst, in Gstaad b. Saanen                     | »             |
|   | Marti, Albert, Bannwart, im<br>Grund bei Saanen      | »             |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Raaflaub, Adolf                                      | 21. Okt. 1908 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Haldi, Robert, in Saanen                             | 31. Dez. 1911 |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Hauswirth, Emil, Betreibungs-<br>gehilfe, in Saanen. |               |

**Schwarzenburg.**

|   |   |                |
|---|---|----------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Kohli, August, geb. 1854  | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Stämpfli, Alb., Fürsprecher, in<br>Schwarzenburg                              |                |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Beyeler, Friedr., Amtsschaffner   | 31. Dez. 1910  |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Harnisch, Oskar   | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Hostettler, Chr., Gemeinderats-<br>präsident, a. d. Aegerten z.<br>Guggisberg | »              |
|   | Winterfeld, Joseph, in Albligen   | »              |
|   | Zbinden, Johann, Viehhändler,<br>im Fall bei Gambach                          | »              |
|   | Flückiger, Albert, Fürsprecher,<br>in Schwarzenburg                           | »              |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Kurz, Johann, Buchhalter, in<br>Schwarzenburg                                 | »              |
|   | Zbinden, Friedrich, Gemeinde-<br>schreiber, im Riedacker                      | »              |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Bill, J.  | 20. Sept. 1908 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Bill, Joh., Gerichtsschreiber, in<br>Schwarzenburg                            | 8. Dez. 1909   |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Jenni, K., Notar, in Schwarzen-<br>burg.                                      |                |

| <b>Seftigen.</b>                         |  | Ablauf der Amtsdauer |
|--|--|----------------------|
| <b>Regierungsstatthalter :</b>           | Gasser, Christian, in Belp, geb. 1868              | 31. Juli 1910        |
| <b>Amtsverweser :</b>                    | Gasser, Christ., Gemeindepräs., in Belp.           |                      |
| <b>Amtsschreiber :</b>                   | Rüfenacht, Hs., Amtsschaffner, in Belp             | 31. Mai 1912         |
| <b>Gerichtspräsident :</b>               | Aerni, Friedrich, in Belp                          | 31. Juli 1910        |
| <b>Amtsrichter :</b>                     | Trachsel, Gottfr., Notar, Wattenwil, Vizepräsident | »                    |
|  | Kisling, Arnold, Grossrat, Gerber, in Riggisberg   | »                    |
|  | Streit, Joh., Tierarzt, Zimmerwald                 | »                    |
|  | Ryff, Friedrich, Landwirt, in Gerzensee            | »                    |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm. :</b>           | Stutzmann, Gottfried, Zivilstandsbeamter, Belp     | »                    |
|  | Brönnimann, Friedr., Landwirt, in Rüeggisberg      | »                    |
| <b>Gerichtsschreiber :</b>               | Brönnimann, Gottfried, in Belp                     | 3. Sept. 1910        |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter :</b> | Ingold, Friedr., in Belp                           | 30. Nov. 1908        |
| <b>Dessen Stellvertreter :</b>           | Streit, Alfred, Amtsnotar, in Zimmerwald           |                      |

### Signau.

|                                |   |                |
|--------------------------------|---|----------------|
| <b>Regierungsstatthalter :</b> | Probst, Wilhelm, in Langnau, geb. 1846                      | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsverweser :</b>          | Lehmann, Alfred, in Langnau                                 |                |
| <b>Amtsschreiber :</b>         | Friedli, Hans, Amtsschaffner, in Langnau                    | 2. Aug. 1911   |
| <b>Gerichtspräsident :</b>     | Häberli, Ernst, in Langnau                                  | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsrichter :</b>           | Bruder, J. J., Notar, Zollbrück, Vizepräsident              | »              |
|                                | Althaus, Ferd., Amtsnotar, in Signau                        | »              |
|                                | Berger, Albert, Kaufmann, in Langnau                        | »              |
|                                | Rothenbühler, J. U., Landwirt, in Rüderswil                 | »              |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm. :</b> | Hirt, Joh., Stationsvorstand, in Langnau                    | »              |
|                                | Wüthrich, Joh., Landwirt, in Unterbrandösch (Gemeinde Trub) | »              |
| <b>Gerichtsschreiber :</b>     | Gygli, Rudolf, in Langnau                                   | 13. Sept. 1911 |

|   | Ablauf der Amtsdauer                           |
|---|--|
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> |  |
|   | Gerber, Friedr., in Langnau 31. Dez. 1909      |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Gygli, Rud., Gerichtsschreiber,<br>in Langnau. |

### Ober-Simmenthal.

|   |   |
|---|---|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Imobersteg, Fritz, in Blanken-<br>burg, geb. 1864 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Zeller, Emanuel, Amtsnotar, in<br>Zweisimmen.                   |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Matti, Fritz, Amtsschaffner, in<br>Blankenburg 9. März 1909     |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Schulthess, Max, in Blanken-<br>burg 31. Juli 1910              |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Bach, A., Notar, in Zweisimmen,<br>Vizepräsident »              |
|   | Müller, David, Gutsbesitzer, in<br>Weissenbach, bei Boltigen »  |
|   | Wampfler, Johann, in Lenk »                                     |
|   | Zahler, Johann »  |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Burgener, Samuel Gottlb., in<br>Zweisimmen »                    |
|   | Tritten, Gottfried »  |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Feuz, Jakob 15. Aug. 1909                                       |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> |   |
|   | Rieben, Chr., in Blankenburg 19. Mai 1910                       |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Feuz, J., Gerichtsschreiber, in<br>Blankenburg                  |
| <b>Friedensrichter für Boltigen:</b>    | Aegerter, J., alt Grossrat.                                     |
| » » <b>Lenk:</b>                        | Murggi, Wilh., Oberlehrer,<br>in Lenk.                          |

### Nieder-Simmenthal.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Regierungsstatthalter:</b> | Stuki, Jak., in Wimmis, geb. 1851 31. Juli 1910          |
| <b>Amtsverweser:</b>          | Hadorn, J., Notar, Latterbach.                           |
| <b>Amtsschreiber:</b>         | Thönen, Fritz, in Wimmis,<br>Amtsschaffner 11. Dez. 1909 |
| <b>Gerichtspräsident:</b>     | Berdez, Moritz, in Wimmis 31. Juli 1910                  |
| <b>Amtsrichter:</b>           | Ueltschi, Jak., Därstetten, Vize-<br>präsident »         |
|                               | Karlen, Gottl., Ingen., Latterbach »                     |
|                               | Führer, Christian, Handelsmann,<br>Reutigen »            |
|                               | (eine Stelle unbesetzt)                                  |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b> | Abbühl, J., Notar, Weissenburg »                         |
|                               | Kammer, Friedr., Sekundar-<br>lehrer in Wimmis »         |



|   |                                    | Ablauf der Amtsdauer |
|---|------------------------------------|----------------------|
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Rebmann, Alfred                    | 31. Aug. 1908        |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Rebmann, Alfred, Gerichtsschreiber | 12. Sept. 1908       |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Sury, Jakob, Notar, in Wimmis.     |                      |

### Thun.

|   |  |               |
|---|--|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b>           | Pfister, Friedr., geb. 1861                            | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b>                    | Gonzenbach, Hektor, Fürsprecher, Thun.                 |               |
| <b>Amtsschreiber:</b>                   | Wirth, Johann  | 5. April 1911 |
| <b>Gerichtspräsident:</b>               | Tschanz, Otto  | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsrichter:</b>                     | Segessemann, Ernst, Notar, in Thun, Vizepräsident      | »             |
|   | Stucki, Ernst, Fabrikant, Steffisburg                  | »             |
|   | Rupp, Christian, Landwirt, in Hilterfingen             | »             |
|   | v. Gunten, Chr., Sohn, Landwirt, in Sigriswil          | »             |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b>           | Bösch, Johann, Notar, in Thierachern                   | »             |
|   | Gerber, Alfred, Käsehändler, in Unterlangenegg         | »             |
| <b>Gerichtsschreiber:</b>               | Hüssy, Gottlieb  | 14. Juli 1910 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b> | Itten, Jakob, in Thun                                  | 31. Dez. 1911 |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b>           | Fricker, Emil, Angestellter des Betreibungsamtes Thun. |               |

### Trachselwald.

|                               |  |               |
|-------------------------------|--|---------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b> | Lüthi, Johann, Amtsschaffner, in Trachselwald, geb. 1857 | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsverweser:</b>          | Haldimann, Karl, Gemeindeschreiber, in Lützelflüh        |               |
| <b>Amtsschreiber:</b>         | Seiler, Gerold   | 31. März 1912 |
| <b>Gerichtspräsident:</b>     | Eggimann, Franz, Trachselwald                            | 31. Juli 1910 |
| <b>Amtsrichter:</b>           | Meister, Alb., Amtsnotar, in Sumiswald, Vizepräsident    | 31. Juli 1910 |
|                               | Hess, Friedr. Robert, Gutsbesitzer, in Dürrenroth        | »             |
|                               | Minder, Friedr., Gemeindeschr., in Huttwil               | »             |
|                               | Leuenberger, Joh., Landwirt, in Schmidigen               | »             |

|  | Ablauf der Amtsdauer |
|--|----------------------|
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b> Schneider, Ulrich                                      | 31. Juli 1910        |
| Zehnder, Johann  | »                    |
| <b>Gerichtsschreiber:</b> Schärer, Friedrich   | 31. März 1912        |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b>  |                      |
| Burkhard, Fritz, in Trachselwald   | 30. Juni 1912        |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b> Schärer, Friedrich, Gerichtsschreiber in Trachselwald. |                      |

### Wangen.

|  |                |
|--|----------------|
| <b>Regierungsstatthalter:</b> Tschumi, Johann, geb. 1853   | 31. Juli 1910  |
| <b>Amtsverweser:</b> Anderegg, Hans, Notar, Wangen.  |                |
| <b>Amtsschreiber:</b> Sollberger, Gottfried  | 30. Juni 1910  |
| <b>Gerichtspräsident:</b> (unbesetzt)  |                |
| <b>Amtsrichter:</b> Aerni, Gottfried, Amtsnotar, in Herzogenbuchsee, Vizepräsident                     | »              |
| Ingold, Gottfried, Posthalter, in Wiedlisbach  | »              |
| Christen, Gottfried  | »              |
| Roth, Friedr., Fabrikant, in Wangen  | »              |
| <b>Amtsgerichts-Ersatzm.:</b> Roth, Jakob  | »              |
| Spichiger, Jakob   | »              |
| <b>Gerichtsschreiber:</b> Schaad, Christian  | 22. April 1909 |
| <b>Betreibungs- und Konkursbeamter:</b>  |                |
| Jost, Joh. Gottlieb, in Wangen   | 30. Juni 1910  |
| <b>Dessen Stellvertreter:</b> Wagner, Emil, Angestellter des Betreibungs- und Konkursamtes, in Wangen. |                |